



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Költségvetési Bizottság

2010/2246(BUD)

30.11.2010

JELENTÉSTERVEZET

az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó, 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetéről, III. szakasz – Bizottság (0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2246(BUD))

Költségvetési Bizottság

Előadó: László Surján

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	3
--	---

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

**az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó, 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetéről, III. szakasz – Bizottság
(0000/2010 – C7-0000/2010 – 2010/2246(BUD))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, valamint az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,
 - tekintettel az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 37. és 38. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésére, amelyet 2009. december 17-én fogadtak el véglegesen²,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra³,
 - tekintettel az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó, 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetére, amelyet a Bizottság 2010. október 20-án terjesztett elő (COM(2010)0598),
 - tekintettel a Bizottság által 2010. november 26-án előterjesztett, a 2010. évi általános költségvetéshez fűzött 10/2010. számú költségvetés-módosítás tervezetre vonatkozó módosító indítványra,
 - tekintettel a 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó, a Tanács által 2010. ...-án/én megállapított álláspontra (0000/2010 – C7-0000/2010),
 - tekintettel eljárási szabályzatának 75b. és 75e. cikkére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A7-0000/2010),
- A. mivel a 2010-es általános költségvetésre vonatkozó 10/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezet az alábbi elemeket tartalmazza:
- nettó emelés a bevétel-előrejelzésben (466 millió EUR) a saját források és egyéb bevételek előrejelzésének felülvizsgálata után,
 - a költségvetési tételek közötti kifizetéseket kiegyenlítő, úgynevezett globális

¹ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

² HL L 64., 2010.3.12.

³ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

átcsoportosítás keretében javasolt átsorolások figyelembevételét követően az 1a., 1b., 2. és 4. fejezet költségvetési tételei kifizetési előirányzatainak csökkentése (755,6 millió EUR), a költségvetés eddigi végrehajtása előrehaladásának figyelembevétele érdekében,

- a 06 04 14 04. jogcím létrehozása az európai gazdaságélénkítő terv alá tartozó, az energiahatékonyság és a megújuló forrásokból származó energia területén megvalósuló projektek finanszírozására, illetve a 26 01 51 31. jogcím létrehozása az úgynevezett II. típusú Európai Iskolákhoz való uniós hozzájárulásra, a 26. politikai területen (Bizottság – Igazgatás) belüli átcsoportosítás után rendelkezésre álló 4,83 millió EUR összegnyi, 2010-ben szükségessé váló kifizetési és kötelezettségvállalási előirányzatokkal,
 - az 1a. alfejezeten belül néhány intézkedés vonatkozásában a kötelezettségvállalási előirányzatok 15 millió EUR-s csökkentése,
 - a 2. fejezeten belül a 05 02 03. költségvetési jogcímcsoport (Az 1. mellékletben nem szereplő termékekre vonatkozó visszatérítések) és a 05 02 12. költségvetési jogcímcsoport (Tej és tejtermékek) kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatainak 330 millió EUR-s csökkentése, valamint a tartalék kötelezettségvállalási előirányzatainak további 28 millió EUR-s és kifizetési előirányzatainak további 5 millió EUR-s csökkentése,
- B. mivel a 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó módosító indítvány megszünteti a 2. fejezeten belül a 05 02 12. jogcímcsoport (Tej és tejtermékek, -280 millió EUR) és a 05 02 03. jogcímcsoport (Az 1. mellékletben nem szereplő termékekre vonatkozó visszatérítések, -50 millió EUR) kötelezettségvállalási előirányzatainak csökkentését az EMGA eredetileg vártnál nagyobb szükségletei, valamint a 2010-ben keletkezett, de fel nem használt célhoz kötött bevételek 2011-re történő átvitelének lehetősége miatt,
- C. mivel a 2010. évi kiadásokra gyakorolt átfogó hatást tekintve a kötelezettségvállalási előirányzatok 43 millió EUR-val, a kifizetési előirányzatok pedig 761 millió EUR-val csökkennek,
- D. mivel az 1. számú módosító indítvánnyal módosított 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezet célja e költségvetési kiigazítás formális felvétele a 2010. évi költségvetésbe,
- E. mivel egy ilyen kiigazítás a tagállamoknak az európai költségvetéshez való végleges hozzájárulásának és az ideiglenes tizenkettednek csökkenését is eredményezné abban az esetben, ha nem születik megállapodás 2010 vége előtt,
- F. mivel az egyeztetőbizottság 2010. november 15-i ülésén nem született megállapodás, nevezetesen a 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezet által létrehozott, az ITER-projekt 2012. és 2013. évi finanszírozási igényeit fedező 2010. évi kiegészítő tartalékok lehetséges felhasználásáról,
1. tudomásul veszi az 1. számú módosító indítvánnyal módosított 10/2010. számú

költségvetés-módosítási tervezetet;

2. tudomásul veszi, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkének (5) bekezdésében említett egyeztetőbizottság nem állapodott meg közös szövegben;
2. [*módosítás nélkül jóváhagyja / elutasítja / módosítja*] az 1. számú módosító indítvánnyal módosított 10/2010. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspontra, és utasítja elnökét, hogy nyilvánítsa [*elutasítottnak / véglegesen elfogadottnak*] a(z) x/2010. számú költségvetés-módosítást, valamint hogy gondoskodjon annak közzétételéről az Európai Unió Hivatalos Lapjában;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.